

Terms and Conditions for Long Term Deposit

الشروط والأحكام الخاصة بوديعة طويلة الأمد

1. Deposits subject to stipulations hereof shall be invested/financed pursuant to the provisions of Islamic Sharia'a and regulations decided by Central Bank of Kuwait for "Investment" / "Mudaraba" contract. "Mudaraba" is a partnership between "Rab Almal" (the Customer) and "Almudarib" (the Bank).
2. Credit balance allocated for investment in this unconditional investment/finance deposit is considered Customer's Capital for investment/finance "Mudaraba" contract with the Bank. The Customer, pursuant to such contract, authorizes the Bank to invest/finance this amount in investment/ finance "Mudaraba" operations as the Bank finds it reasonable and in the interest of both parties (The Customer & the Bank), provided the Bank gets a pre-defined percentage in the "Mudaraba" contract 30% of the realized profit. In case of loss, the Customer shall assume their share of loss equivalent to the capital invested in "Mudaraba" operations.
3. Unconditional fixed investment deposits shall be renewed automatically at the same tenor unless the Bank is notified at least three weeks in advance.
4. The Bank issues deposit certificates /notifications to the Customers who have unconditional fixed investment deposits indicating date of contract, amount of investment deposit, maturity date, and the tenor of such deposit.
5. Depositor may not break the investment deposit prior to the maturity date agreed upon. In case the customer wants the 3 years investment Deposit closed prior to its maturity, the following profit rules/ rates will be applied:
 - 5.1 If the deposit is prematurely closed or uplifted before completing 18 months from date of deposit or renewal, then the previously distributed profit(s) will be recalculated applying the latest investment Savings Account profit rate and adjusted from the principal amount before crediting the account.
 - 5.2 If the deposit is prematurely closed or uplifted after completing 18 months from date of deposit or renewal, then the previously distributed profit(s) will not be recalculated (i.e. it remains unaffected). The profit for the unpaid months (i.e. months after the last profit payment) will be calculated applying the latest Investment Saving Account profit rate.
6. Customer or his/her legal representative may recall the deposit amount on the agreed upon maturity date.
7. Notification regarding investment deposit certificate shall be issued in the name of the Customer, and ownership of deposit may not be transferred in the name of another person.
8. Investment deposit funds shall be invested/financed on the basis on common "Mudaraba" and the Bank may have the discretion to decide all actions taken to realize joint interest including type and form of investment/finance.
9. Returns paid for investment deposit is bi-annually (i.e. fiscal bi-annual) for the invested months.
10. Profits on investment deposits, incase realized, shall be deposited in the account.
11. Investment deposit funds shall be invested/financed on the second working day of deposit date, and pursuant to the 100% investment percentage.
12. Pursuant to the law No106/2013 concerning measures against money laundering and financing of terrorism and its executive regulator and Central Bank of Kuwait rules and regulations and appendix thereof, the customer shall assume responsibility of any deposit transactions into his/ their account by any other person or institution unless rejected by the customer within forty eight hours effective deposit notification. The customer declares that he/she is the beneficiary of Opening to account.
13. The customer shall provide the documents and forms showing his/their tax position of the customer and any other documents the bank asks according to US FATCA law and its amendment, and when the customer doesn't respond or refuse to provide the required documents, the bank has the absolute authority to close the customer account and end the relationship with the customer without any liability on the bank that might result from closing the account.

The Bank may amend such percentages after notifying the customer using appropriate channels of communications, and in case no objection received within two weeks, then amendments shall be effective.

1. تستثمر الودائع الخاضعة لهذه الشروط طبقاً لأحكام عقد المضاربة في الشريعة الإسلامية والضوابط الصادرة عن بنك الكويت المركزي، والمضاربة هي المشاركة بين « رب المال » (العميل) و« المضارب » (البنك).
2. يعتبر الرصيد الدائن والمخصص للاستثمار في هذه الوديعة الثابتة المطلقة هو رأس المال العميل في عقد المضاربة مع البنك وقد فوض العميل البنك بموجب العقد المشار إليه في استثمار هذا المبلغ في عمليات الاستثمار / المضاربة حسب ما يراه البنك مناسباً لمصالح الطرفين (العميل والبنك) على أن يحصل البنك على نسبة محددة من الأرباح المحققة 30% وفي حال وجود خسارة يتحمل العميل حصته من الخسارة بقدر رأسماله المستخدم في عمليات المضاربة.
3. تجدد الودائع الاستثمارية الثابتة المطلقة (وديعة طويلة الأمد ومدتها 3 سنوات) تلقائياً وينفس المدة ما لم يتم إخطار البنك بغير ذلك مسبقاً بفترة لا تقل عن ثلاثة أسابيع.
4. يصدر البنك شهادات إيداع/ إشعارات لصالح أصحاب الودائع الاستثمارية الثابتة المطلقة مبنياً فيها تاريخ إبرام العقد، ومبلغ الوديعة الاستثمارية، وكذلك تاريخ استحقاق ومدة الوديعة الاستثمارية.
5. لا يجوز للمودع أن يكسر الوديعة الاستثمارية الطويلة الأجل قبل تاريخ الاستحقاق المتفق عليه وفي حال رغبة المودع بكسر أو إغلاق الوديعة قبل تاريخ استحقاقها فسوف تطبق قواعد الريح الآتية:
 - 5.1 في حال كسر الوديعة قبل استحقاقها وقبل استكمال 18 شهراً من تاريخ الوديعة أو التجديد يتم إعادة احتساب الربح/ الأرباح الموزعة مسبقاً بتطبيق آخر نسبة ربح على حساب التوفير الاستثماري وتعديل من أصل المبلغ قبل إيداع المبلغ في الحساب.
 - 5.2 في حال كسر الوديعة قبل استحقاقها وبعد إتمام 18 شهراً من تاريخ الوديعة أو التجديد لا يتم إعادة احتساب الربح/ الأرباح الموزعة مسبقاً (أي تبقى كما هي دون تغيير). الربح بالنسبة للأشهر غير المدفوعة (مثل الأشهر بعد آخر دفعة ربح) سيحتسب بتطبيق آخر نسبة ربح على حساب التوفير الاستثماري.
6. يحق لصاحب الوديعة الاستثمارية أو من له حق التصرف فيها استرداد مبلغ الوديعة بعد انتهاء المدة المتفق عليها.
7. تصدر شهادة الوديعة الاستثمارية باسم صاحب الوديعة، ولا يجوز نقل ملكية الوديعة لشخص آخر.
8. يتم استثمار أموال الودائع الاستثمارية على أساس المضاربة المطلقة ولبنك حرية التصرف في كل ما يراه مناسباً لتحقيق المصلحة المشتركة بما في ذلك تحديد أسلوب ومجالات الاستثمار / التمويل.
9. العوائد المدفوعة: بالنسبة للوديعة الاستثمارية الطويلة الأجل والتي مدتها 3 سنوات، فإن الربح سيدفع على أساس نصف سنوي (نصف سنة مالية) بالنسبة للأشهر المستثمرة فيها.
10. تقيد أرباح الودائع الاستثمارية في حال تحققها بإيداعها في الحساب.
11. يتم استثمار مبالغ الودائع الاستثمارية في ثاني يوم عمل بنسبة استثمار 100%.
12. وفقاً لقانون رقم 106/2013 بشأن مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب وتطبيقاً للائحة التنفيذية والشروط والضوابط الرقابية لبنك الكويت المركزي وكافة الملاحق والقرارات اللاحقة، يتحمل العميل/ العملاء كامل المسؤولية عن أي عمليات إيداع تتم في حسابه/حسابهم من قبل أي شخص أو مؤسسة أخرى الا في حالة رفض العميل لذلك والإبلاغ عن أي عملية إيداع تتم دون موافقته وذلك في غضون 48 ساعة من إشعاره بالعمليّة. كما يقر العميل أنه/أنها المستفيد الوحيد من فتح الحساب.
13. يتوجب على العميل تقديم كافة المستندات والنماذج التي تقيد بوضعه الضريبي الحالي وغيرها من الوثائق الأخرى التي يطلبها البنك وفقاً لقانون فاتكا الأمريكي وتعديلاته. وفي حال عدم استجابة العميل لطلب البنك أو رفضه تقديم المستندات المطلوبة. يحتفظ البنك بكامل حقه في إغلاق حساب العميل وإنهاء العلاقة معه فوراً دون تحميل البنك أدنى مسؤولية عن أية نتائج قد تنتج عن قرار إغلاق حساب العميل.

وللبنك الحق في تغيير تلك النسبة بعد إخطار العميل بالطرق التي يراها مناسبة وفي حال عدم اعتراض العميل خلال أسبوعين يعتبر هذا التعديل نافذاً.